

RaySafe View

© 2020.08 Unfors RaySafe 5001125-2.10

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o transmisión total o parcial en cualquier formato o medio, ya sea electrónico, mecánico o de otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL.....	4
Ventanas y pestañas.....	5
IMPORTAR MEDICIONES.....	6
Conexión del instrumento.....	6
Importe a medida que realice mediciones.....	7
Importar mediciones del instrumento.....	8
VISUALIZAR MEDICIONES.....	9
Visualizar valores medidos.....	9
Notificaciones de mediciones.....	10
Visualizar formas de onda.....	11
GUARDAR Y EXPORTAR MEDICIONES.....	12
Abrir archivos.....	12
Guardar archivos.....	12
Exportar a archivo CSV.....	12
Exportar a Excel.....	12
Exportar formas de onda.....	14
CONFIGURACIÓN.....	15
Cambiar la configuración del programa.....	15
Cambiar los ajustes del instrumento.....	16
Actualizaciones.....	17
Enviar comentarios.....	17
SUGERENCIAS.....	18
Asistencia técnica.....	18

INFORMACIÓN GENERAL

RaySafe View se utiliza con instrumentos de las familias RaySafe X2 y 452 y es adecuado para:

- controlar instrumentos de forma remota
- ver y analizar los datos de medición y las formas de onda
- guardar las mediciones
- transferir datos a Microsoft Excel u otro software

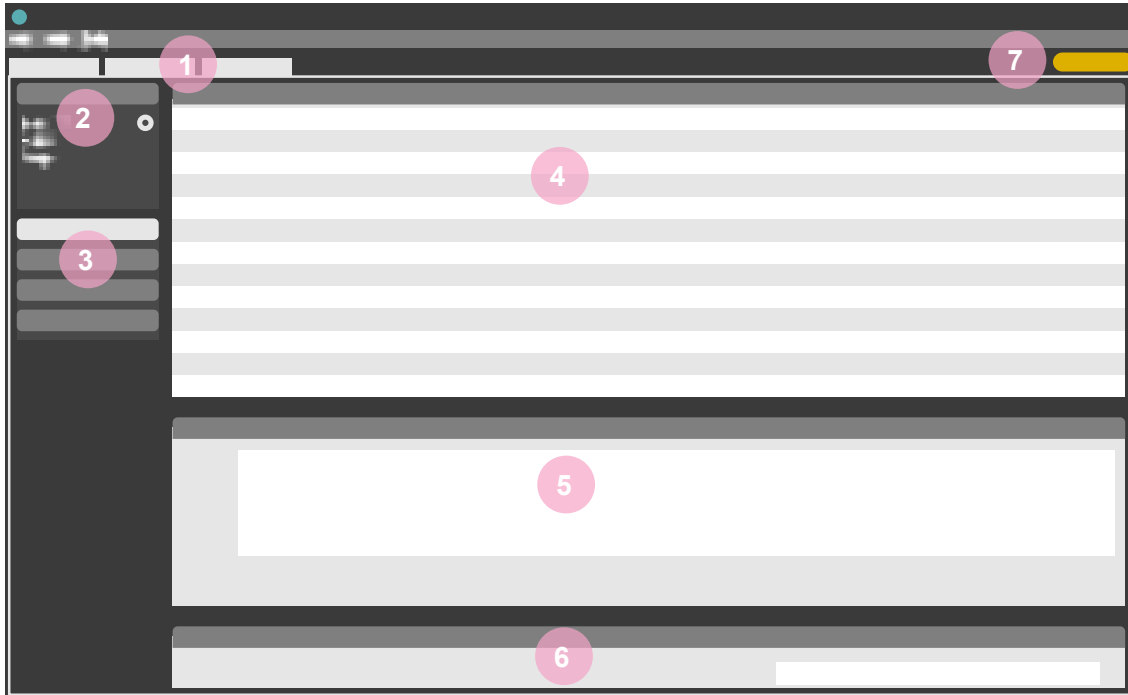


Figura 1. Información general de la ventana principal.

1. Pestañas con archivos abiertos (consulte “Ventanas y pestañas” en la página 5).
2. Panel de instrumentos: muestra los ajustes del instrumento conectado (consulte “Configuración” en la página 15).
3. Panel de Excel: gestiona la exportación de mediciones a Excel (consulte “Exportar a Excel” en la página 12).
4. Mediciones (consulte “Visualizar mediciones” en la página 9).
5. Formas de onda (consulte “Visualizar formas de onda” en la página 11), para la medición seleccionada.
6. Información de medición y metadatos de las mediciones seleccionadas (consulte “Visualizar mediciones” en la página 9).
7. Símbolo «Actualizaciones disponibles» (consulte “Actualizaciones” en la página 17).

VENTANAS Y PESTAÑAS

En RaySafe View, puede tener varios archivos abiertos al mismo tiempo. Haga clic en **Archivo – Nuevo** en el menú o Ctrl+N para crear un nuevo archivo. Los archivos se organizan en pestañas. En cada pestaña individual, puede conectar un instrumento y exportarlo a Excel.

Si desea ver más de una pestaña a la vez, haga clic en una pestaña de archivo y arrástrela para organizar las pestañas en la ventana. También puede arrastrar una pestaña fuera de la ventana principal.

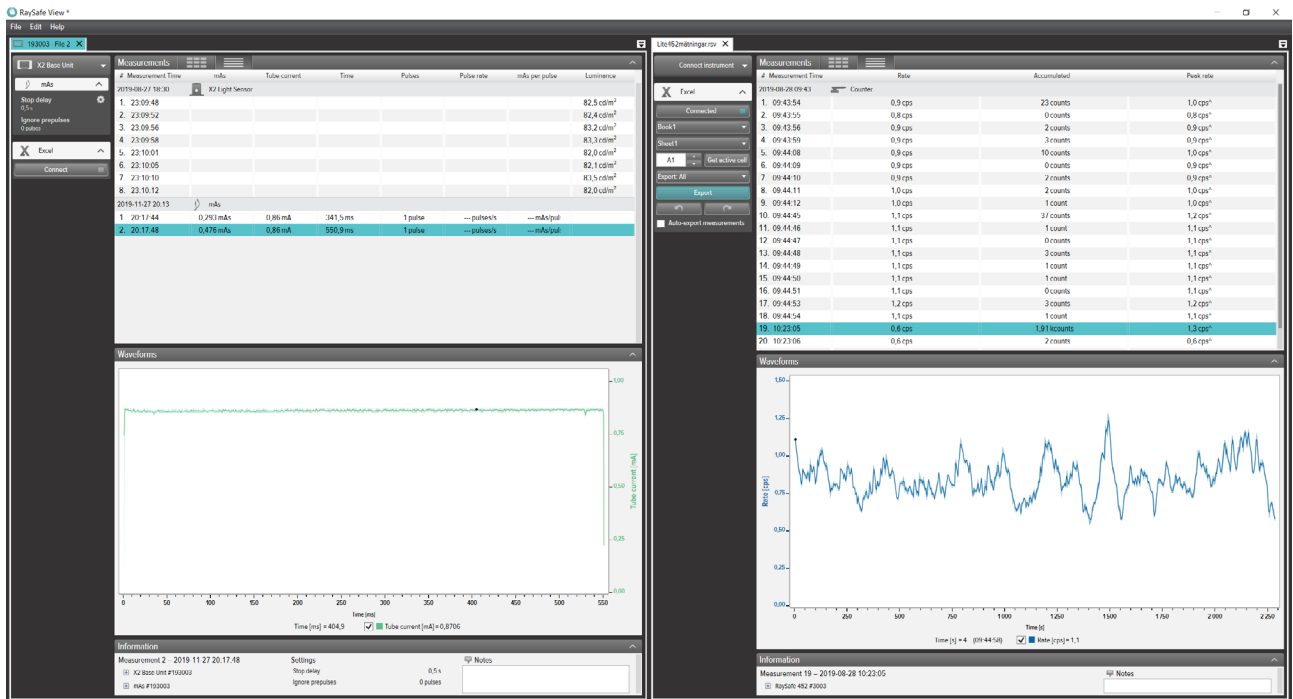





Figura 2. Ejemplo de disposición de pestañas con dos archivos abiertos.

IMPORTAR MEDICIONES

CONEXIÓN DEL INSTRUMENTO

Hay tres formas de conectar un instrumento a RaySafe View:

1. Cable USB 
2. Bluetooth 
3. Cable Ethernet 

¡SUGERENCIA! Puede desconectar un instrumento seleccionando *Sin instrumento* en el panel de instrumentos de RaySafe View.

CONEXIÓN CON CABLE USB



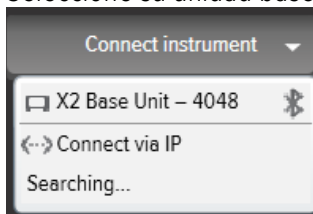
Figura 3. Conecte los instrumentos con el cable USB.

Utilice el cable USB incluido con el instrumento para conectarlo a un ordenador que ejecute RaySafe View.

CONEXIÓN POR BLUETOOTH (OPCIONAL)

Si dispone de un adaptador Bluetooth para X2 Base Unit, se puede conectar a la unidad base de forma inalámbrica. Se pueden conectar hasta dos unidades X2 Base Unit a través de Bluetooth al mismo tiempo.

1. Conecte el adaptador Bluetooth a un puerto marcado como **SENSOR** en la unidad base.
2. Seleccione su unidad base en el panel de instrumentos de RaySafe View.



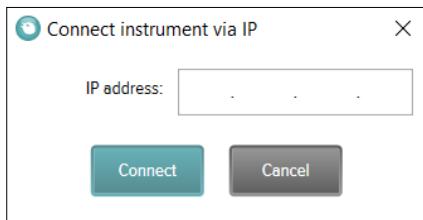
Si no se encuentra ninguna conexión Bluetooth, búsquela seleccionando **Buscar** en el menú del instrumento.

NOTA 1: *RaySafe View intentará volver a conectar un instrumento previamente conectado a través de Bluetooth al iniciar el programa.*

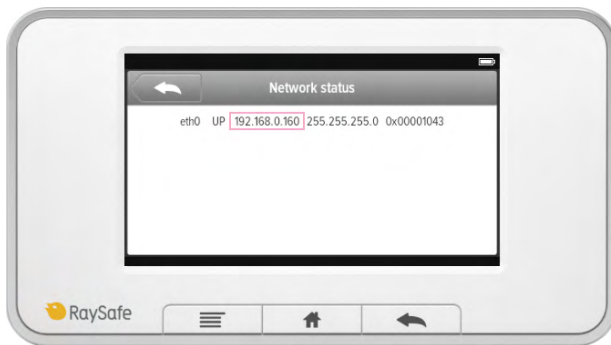
NOTA 2: *El ordenador detectará la X2 Base Unit sin tener que realizar ninguna configuración de vinculación. Cuando pulse **Buscar**, puede tardar un poco en encontrar la X2 Base Unit.*

CONEXIÓN CON CABLE ETHERNET

Utilice un cable Ethernet para conectar una RaySafe X2 Base Unit a su red local. Pulse **Buscar** en el menú del instrumento en RaySafe View para encontrar el instrumento. Si tras la búsqueda no se añade su instrumento a la lista (si su instrumento está en una subred distinta o debido a otras restricciones de red), puede seleccionar **Conectar a través de IP** para introducir la dirección IP manualmente:



La dirección IP que se va a utilizar se indica en la página Estado de la red de la X2 Base Unit. La dirección IP está compuesta por cuatro números (consulte la marca del ejemplo siguiente):



IMPORTE A MEDIDA QUE REALICE MEDICIONES

Conecte el instrumento a RaySafe View. RaySafe View muestra el instrumento conectado en el panel de instrumentos a la izquierda (**2** en Figura 1 en la página 4). Todas las nuevas mediciones se mostrarán ahora automáticamente en RaySafe View.

Si desea cambiar la pestaña a la que está conectado el instrumento, seleccione el instrumento en la lista de conexiones de la pestaña deseada.

¡SUGERENCIA! *Puede conectar un instrumento por pestaña (**1** en Figura 1 en la página 4).*

IMPORTAR MEDICIONES DEL INSTRUMENTO

1. Conecte el instrumento al ordenador que ejecute RaySafe View.
2. Seleccione **Archivo – Importar del instrumento** en el menú o pulse F8.
3. Seleccione la(s) sesión(es) de mediciones que desea y haga clic en **Importar**.

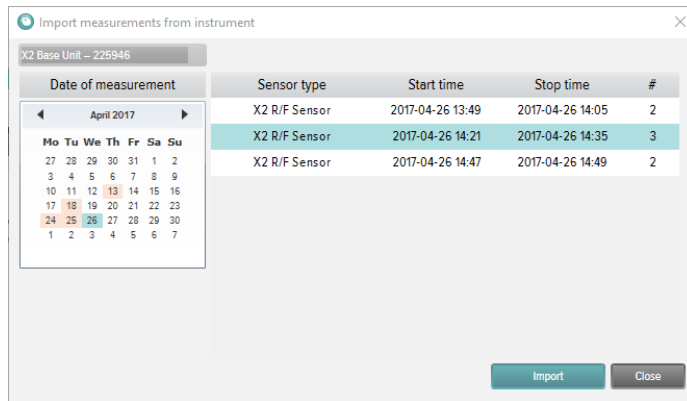


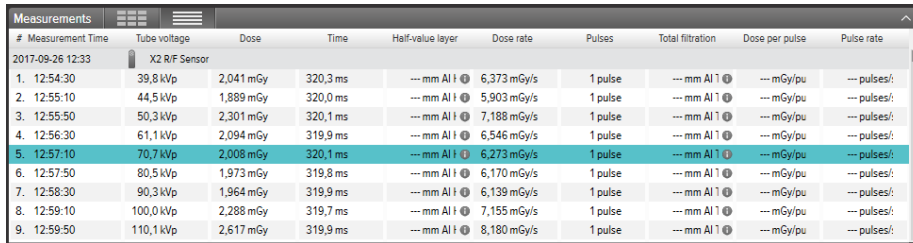
Figura 4. Ventana de importar.

Cada fila es una sesión de medición, con tipo de sensor, hora de inicio, tiempo de parada y número de mediciones.

VISUALIZAR MEDICIONES

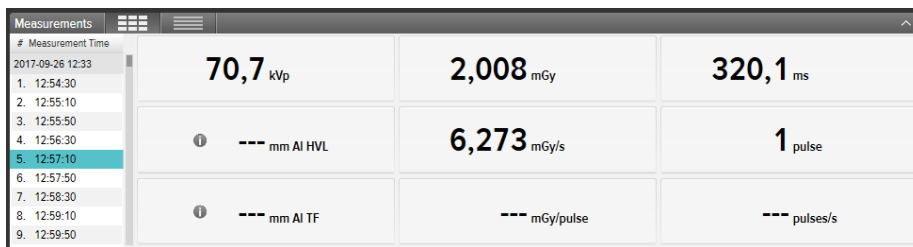
VISUALIZAR VALORES MEDIDOS

Puede visualizar todas las mediciones en una lista general o centrarse en una medición cada vez. Alterne entre las vistas utilizando los botones del panel de mediciones:



#	Measurement Time	Tube voltage	Dose	Time	Half-value layer	Dose rate	Pulses	Total filtration	Dose per pulse	Pulse rate
2017-09-26 12:33		X2 R/F Sensor								
1.	12:54:30	39,8 kVp	2,041 mGy	320,3 ms	--- mm Al H	6,373 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
2.	12:55:10	44,5 kVp	1,889 mGy	320,0 ms	--- mm Al H	5,903 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
3.	12:55:50	50,3 kVp	2,301 mGy	320,1 ms	--- mm Al H	7,188 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
4.	12:56:30	61,1 kVp	2,094 mGy	319,9 ms	--- mm Al H	6,546 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
5.	12:57:10	70,7 kVp	2,008 mGy	320,1 ms	--- mm Al H	6,273 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
6.	12:57:50	80,5 kVp	1,973 mGy	319,8 ms	--- mm Al H	6,170 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
7.	12:58:30	90,3 kVp	1,964 mGy	319,9 ms	--- mm Al H	6,139 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
8.	12:59:10	100,0 kVp	2,288 mGy	319,7 ms	--- mm Al H	7,155 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s
9.	12:59:50	110,1 kVp	2,617 mGy	319,9 ms	--- mm Al H	8,180 mGy/s	1 pulse	--- mm Al 1	--- mGy/pu	--- pulses/s

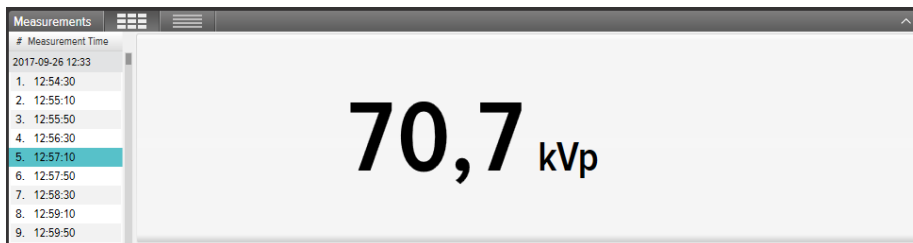
Figura 5. Vista de lista de mediciones.



#	Measurement Time	Tube voltage	Dose	Time	Half-value layer	Dose rate	Pulses
2017-09-26 12:33							
1.	12:54:30	70,7 kVp	2,008 mGy	320,1 ms	---		
2.	12:55:10						
3.	12:55:50						
4.	12:56:30	---					
5.	12:57:10	---	6,273 mGy/s	1 pulse			
6.	12:57:50						
7.	12:58:30						
8.	12:59:10	---					
9.	12:59:50	---					

Figura 6. Vista de una sola medición.

También puede ampliar un parámetro cada vez para poder visualizar el valor desde la distancia. Haga clic en un parámetro para alternar la vista de parámetros grandes.



#	Measurement Time	Tube voltage
2017-09-26 12:33		
1.	12:54:30	
2.	12:55:10	
3.	12:55:50	
4.	12:56:30	
5.	12:57:10	70,7 kVp
6.	12:57:50	
7.	12:58:30	
8.	12:59:10	
9.	12:59:50	

Figura 7. Vista de un solo parámetro.

En el panel de información se muestran los metadatos conectados a la medición seleccionada. Cada medición tiene asociado también un campo de notas. Las notas se guardan junto con las mediciones y también se exportan a Excel.

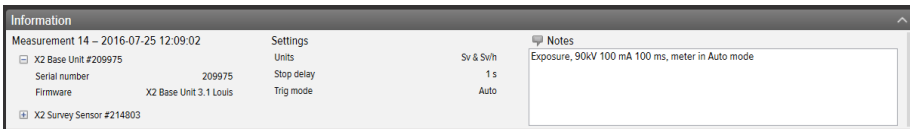




Figura 8. Panel de información con campo de notas.

NOTIFICACIONES DE MEDICIONES

Puede haber una notificación para toda la medición. Esta es una *notificación de medición*. Viene indicada mediante un símbolo  junto al tiempo de medición (1 en la figura 9). El texto de notificación se muestra en el panel de información.

Puede haber una notificación para un parámetro concreto. Esta es una *notificación de parámetros*. Viene indicada mediante un símbolo  junto al valor del parámetro (2 en la figura 9). Puede pasar el ratón sobre el símbolo para ver el texto de la notificación.

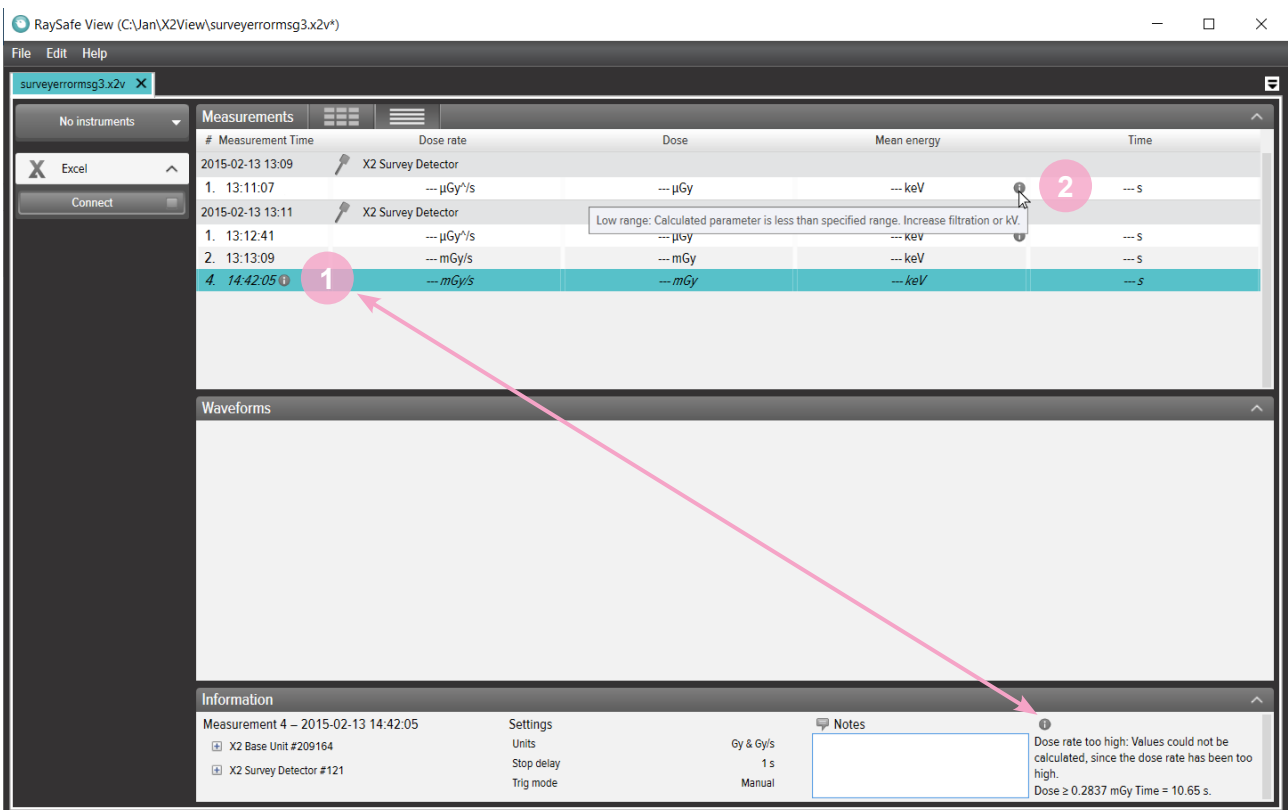


Figura 9. Notificaciones de mediciones y parámetros.

VISUALIZAR FORMAS DE ONDA

El panel de formas de onda se compone de las formas de onda y de casillas de verificación para mostrar/ocultar las formas de onda.

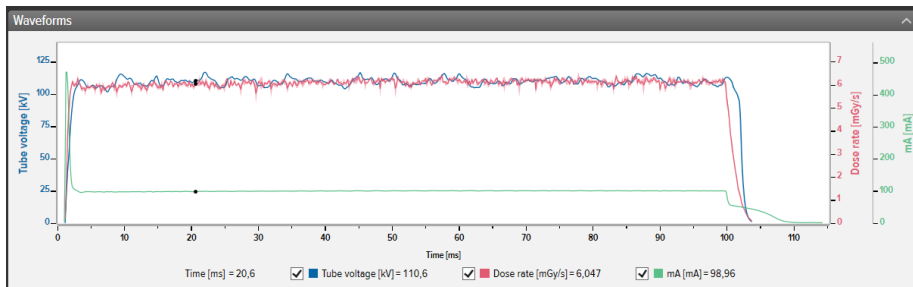


Figura 10. Panel de formas de onda.

Puede analizar la forma de onda haciendo zoom, panning y seleccionando secciones.

Acercar: desplace hacia arriba la rueda del ratón o mantenga pulsado Ctrl y haga clic con el botón izquierdo y arrastre.

Alejar: desplace hacia abajo la rueda del ratón.

Desplazarse: haga clic con el botón izquierdo y arrastre.

Seleccionar los detalles de la sección y la vista: mantenga pulsada la tecla Mayús, haga clic con el botón izquierdo y arrastre, presione Esc para anular la selección.

Restablecer (zoom, desplazarse y selección): haga doble clic.

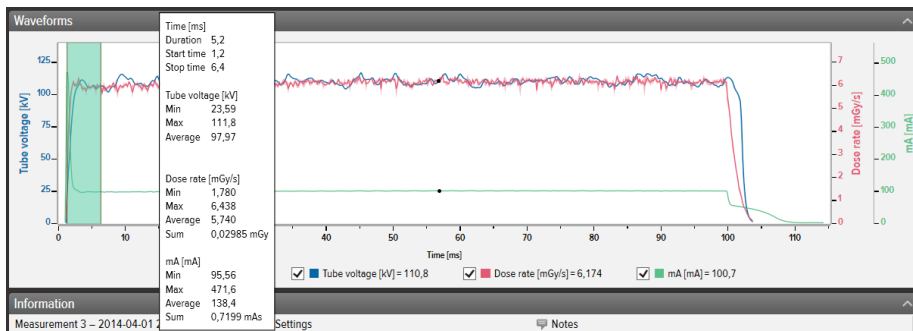


Figura 11. Forma de onda con una selección.

Haga clic derecho con el botón en la forma de onda para *guardar* o *copiar* la forma de onda como una imagen (formato png). También puede hacer clic con el botón derecho para exportar la forma de onda a Excel para su posterior análisis.

GUARDAR Y EXPORTAR MEDICIONES

ABRIR ARCHIVOS

Abra un archivo mediante el menú Archivo (**Abrir** o **Abrir reciente**), haga doble clic directamente en un archivo o utilice la función de arrastrar y soltar. RaySafe View también puede abrir archivos X2 View (.x2v).

GUARDAR ARCHIVOS

Haga clic en **Archivo – Guardar** en el menú, o pulse Ctrl+S para guardar un archivo con todas las mediciones completadas y notas.

Haga clic en **Archivo – Guardar como** en el menú, o pulse Ctrl+Mayús+S para guardar un archivo con un nombre nuevo.

El archivo se guarda en formato RaySafe View (.rsv).

¡SUGERENCIA! En RaySafe View también puede abrir archivos X2 View (.x2v). Si guarda el archivo en RaySafe View, se convertirá al formato de archivo RaySafe View (.rsv).

EXPORTAR A ARCHIVO CSV

Haga clic en **Archivo – Exportar a archivo csv** en el menú para exportar todas las mediciones y notas a un archivo CSV (valores separados por comas).

EXPORTAR A EXCEL

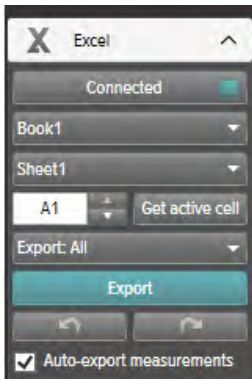
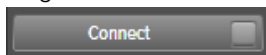


Figura 12. Panel de exportar a Excel.

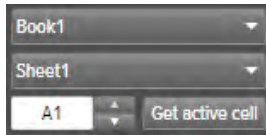
EXPORTAR A EXCEL A MEDIDA QUE REALICE MEDICIONES

Siga los pasos a siguientes para exportar cada nueva medición a Excel:

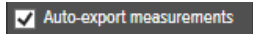
1. Haga clic en **Conectar** en el área de Excel.



2. Seleccione la configuración de Excel (libro, hoja, celda inicial).



3. Compruebe que la casilla *Exportar medidas automáticamente* esté marcada.

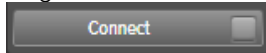


NOTA: Con algunos instrumentos, también puede seleccionar *Incluir forma de onda*.

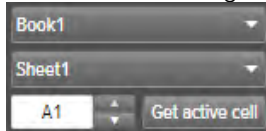
EXPORTAR MEDICIONES ALMACENADAS A EXCEL

Puede exportar las mediciones almacenadas a Excel. Para ello, importe las mediciones desde un instrumento o abra un archivo en el ordenador para ver las mediciones. Utilice después el botón Exportar a Excel para exportar:

1. Haga clic en *Conectar* en el área de Excel.



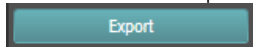
2. Seleccione la configuración de Excel (libro, hoja, celda inicial).



3. En la lista desplegable, seleccione lo que desea exportar: *Todo* o *Selección*.



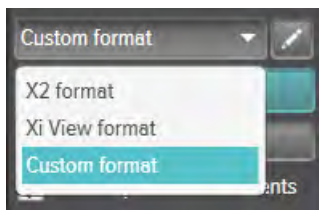
4. Pulse el botón Exportar.




¡SUGERENCIA! Haga clic con el botón derecho en una fila de medición para encontrar la opción de exportar la(s) medición(s) seleccionada(s) a Excel.

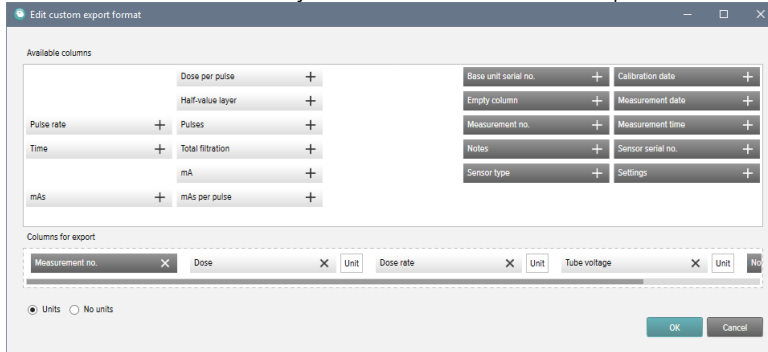
FORMATOS DE EXPORTACIÓN

Cuando trabaje con datos de RaySafe X2, puede cambiar el formato de exportación seleccionando uno de los formatos predefinidos o definiendo su propio formato personalizado:



NOTA: La diferencia principal entre el **formato X2** y el **formato Xi View** es el orden de las columnas. El **formato Xi View** se utiliza con la mayoría de las plantillas de Excel de RaySafe.

1. Para crear un formato personalizado, seleccione **Formato personalizado** y haga clic en el botón de edición. 
2. Seleccione las columnas y suéltelas en el área de exportación, o haga clic en los signos más.



3. Active **Unidades** si desea añadir una columna con la unidad (por ejemplo, mGy/s) después de cada parámetro de medición. Units No units
4. Pulse **Aceptar** y habrá definido su formato de exportación personalizado.

¡SUGERENCIA! Puede cambiar el formato de exportación predeterminado para RaySafe X2 en **Configuración** (Figura 13 en la página 15).

EXPORTAR FORMAS DE ONDA

Cuando esté conectado a Excel, haga clic con el botón derecho en la forma de onda y seleccione **Exportar a Excel** para exportar los datos de la forma de onda a Excel.

CONFIGURACIÓN

Haga clic en *Archivo – Configuración* o pulse F12 para abrir la ventana de configuración.

CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA

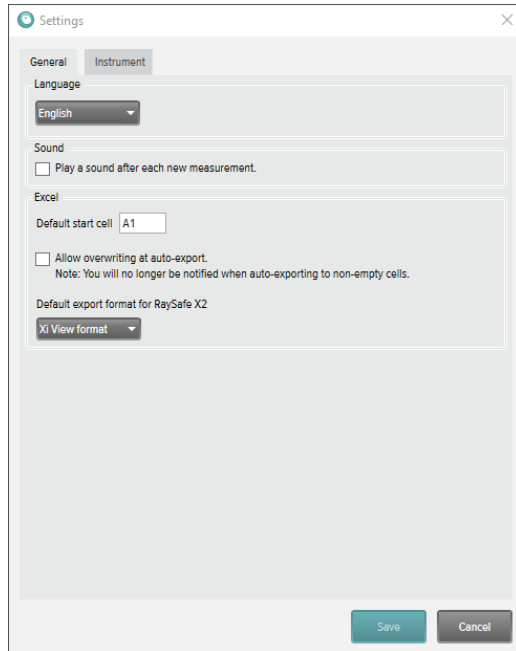


Figura 13. Ventana de Configuración, pestaña General.

NOTA: *La configuración predeterminada del formato de exportación solo se aplica a los datos de medición de RaySafe X2.*

Modifique los ajustes que desee y haga clic en *Guardar*.

CAMBIAR LOS AJUSTES DEL INSTRUMENTO

Haga clic en la rueda dentada del panel de instrumentos (**2** en Figura 1 en la página 4) para abrir la ventana de configuración.

NOTA: Solo se puede cambiar la configuración de un instrumento conectado actualmente.

Para obtener una explicación de los diferentes ajustes del instrumento, consulte el Manual del usuario del instrumento.



Figura 14. Ventana de Configuración, pestaña Instrumento, contenido de ejemplo.

Modifique los ajustes del instrumento que desee y haga clic en **Guardar**.

ACTUALIZACIONES

RaySafe buscará automáticamente posibles actualizaciones del software y del firmware cuando el ordenador se conecte a internet. Aparecerá un símbolo de notificación en la esquina superior derecha de la ventana principal (7 en “Figura 1. Información general de la ventana principal.” en la página 4) si hay actualizaciones disponibles para usted.



Figura 15. Símbolo de notificación de actualización.

Haga clic en el símbolo para ir a la ventana de actualización (debajo).

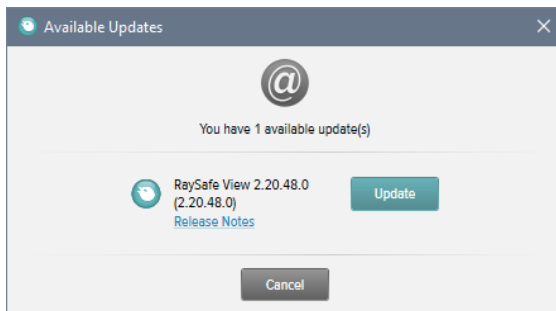


Figura 16. Ventana de Actualizaciones disponibles.

Haga clic en **Actualizar** para descargar e instalar la actualización o en **Cancelar** para posponerla.

También puede comprobar manualmente si existen actualizaciones utilizando **Ayuda – Buscar actualizaciones**.

ENVIAR COMENTARIOS

Haga clic en **Ayuda – Enviar comentarios** para informar de cualquier comentario sobre RaySafe View o los instrumentos conectados. Si informa de un problema que se produce cuando el instrumento está conectado, téngalo conectado, ya que al comentario se adjuntará un archivo de registro del instrumento.

NOTA: *Para enviar comentarios desde RaySafe View, debe tener instalado un software de correo electrónico. Se abrirá cuando haga clic en **Enviar**. Se crea un nuevo correo electrónico con los archivos de registro adjuntos. Podrá editar el correo electrónico antes de enviarlo.*

SUGERENCIAS

ACCESO DIRECTO CON EL TECLADO	ACCIÓN
Flecha hacia arriba	Mostrar medición anterior
Flecha hacia abajo	Mostrar medición siguiente
Ctrl+N	Crear un archivo nuevo
Ctrl+O	Abrir un archivo existente
Ctrl+S	Guardar archivo
Ctrl+Mayús+S	Guardar archivo con un nombre nuevo (Guardar como)
F1	Ayuda de View
F2	Abrir la ventana Acerca de RaySafe View
F8	Abrir la ventana Importar del instrumento
F12	Abrir la ventana de Configuración
Ctrl+A	Seleccionar todas las mediciones
Ctrl+C	Copiar todas las mediciones seleccionadas en el portapapeles
Eliminar	Eliminar la medición seleccionada.
Alt+X	Salir de RaySafe View

EVENTO CON EL RATÓN	ACCIÓN
Desplazar hacia arriba la rueda del ratón en el área de formas de onda	Acercar
Desplazar hacia abajo la rueda del ratón en el área de formas de onda	Alejar
Hacer doble clic en el área de formas de onda	Restablecer zoom y desplazarse y selección
Hacer clic con el botón izquierdo y arrastrar en el área de formas de onda	Desplazarse
Mayús+clic con el botón izquierdo y arrastrar en el área de formas de onda	Seleccionar una sección
Ctrl+clic con el botón izquierdo y arrastrar en el área de formas de onda	Seleccionar una región para acercarla
Haga clic con el botón derecho	Abrir un menú en el área de mediciones o formas de onda

ASISTENCIA TÉCNICA

Póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica si desea plantear cualquier pregunta. Visite www.raysafe.com para acceder a la información de contacto.